

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(TUESDAY, June 7 1921)

June 7 1921

P. O. Box 280

Volume 16, No. 59
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目：本埠每月收銀七元五角，外埠每月收銀八元五角。如欲訂閱，請向本報或各埠代售處接洽。如欲刊登廣告，請向本報廣告部接洽。本報廣告部地址：溫哥華市卡爾街443-445號。

中華民國拾年六月七號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年五月初三

號五(二期星)卷七

專載

金門致公總堂第二次懇親大會開幕典禮演說辭 朱伯然

主席及在座諸公：余等當此極端重要又極愉快之時，中心豈能無所感也。惟時勢艱難，叨受此名，使登壇有所告語。維時則已迫促，但弟雅不願更贅言以聒諸公。恐諸公將不耐煩。諸君其志可已。今日為致公總堂第二次懇親會，各國代表，實然來思，有格於事勢而未至者。亦無不詞煩電祝。可見洪門全體精神，已集中於此。此精神，以解決推進洪門全體之事。其易猶于折枝。雖在代表諸公而為耳。本弟平時，每懷憤懣，不能得舒。雖或藉報章，傳播一二於同調同志之間。究不若面晤。可以暢所欲言。茲則慶逢盛會，踴躍一堂，所以又覺嚴重又覺愉快也。

國家與社會之事，無非決之於少數可稱為代表之人。亦無非行之於少數可稱為代表之人。以議院為例。眾數百議員，即可以議國家之大事。以內閣為例。眾數名之閣員，即可以行國家之政。諸公既代表之責而來，洪門前途之繫乎諸公者，可謂巨矣。在此一會，宜以遠大之眼光，精細之心思，縝密之手腕，直接造就洪門之福利。間接造就國家之福利。在國內洪門人數雖多，然猶散漫無紀。全聽命於海外。以海外有組織有機關有統屬有步驟也。諸公代表海外洪門之公意，其行事之影響，當不祇及于一隅，可知也。

第二次懇親大會之目的，首在於籌建祠。次則及於其他黨務。洪門現在之黨勢，全視建祠以判消長。在諸公知之否。洪門各報，亦為吾等作鼓吹。然其事既難，在所必行。不過宜致意者，建祠之程序，與夫謀後日之發展耳。兄弟嘗言之。洪門之建祠，一方在紀念前勳。是為收束功夫。一方在於培植黨基。是為發揚功夫。收束固重，迥不如發揚之尤重也。若吾人獨存一紀念之志願。以為祠宇一成，則先烈祖豆，可以千秋。斯僅為宗法社會一種狹隘思想。而他年目擊空庭楹楹，古廟蛇蛇。則今日之苦心經營者，徒留遺囑之遺跡耳。對於家國人群，究何所裨補也。必也祠成之後，厲行教育救國實業救國。貳大黨義。此即發揚功夫。待祠成始望黨基益進也。

蕭煜欽通訊處
華歌云馬英
Shew Yok Com
Cjo Mon Hing Co.
192 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

香山岐源銀號司理人 蕭瑞和謹啟

付金銀書信注意

本號開設十餘年，專做銀業生意，接辦各省佛港澳各埠銀兩，找換金銀，代辦匯兌，舊金山及各國僑胞回唐金銀，信匯兌，快捷妥當，久蒙各界及旅外諸君贊許。今為便利梓友推廣營業起見，特設信代收，代辦匯兌，無論多少，用價從廉。如蒙惠顧，極表歡迎。

▲茲將代辦匯兌信價列後：
凡匯回港幣，則照港幣一元，折合銀元一元。每十元收信費港幣二毛，若銀元以上，更為廉平。每百元收信費港幣一元，若銀元以上，示優待。凡托煜欽兄代理，亦照上例辦理。當時銀行匯價，代辦此說明。

貴友開設信同委小號代理，信費另議。如蒙委命，請逕同信向銀行買現銀，紙並寄返府上之函及尊處中西字門牌，登報自行向郵局買保，寄到小號，定即寄親信件友到府，妥即取回。寄到小號，定即寄親信件友到府，妥即取回。寄到小號，定即寄親信件友到府，妥即取回。

聲明：則小號委託蕭煜欽兄代理，呈覽覽者，台駕無暇，則交由蕭煜欽兄代辦。代寄亦可，如何均聽尊便。仰祈顧盼，是荷。

電話詩慶五〇八零 Phone Sey. 5061
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.

本公司新辦到
唐山上上荳粘米
廉價發行貨色
鮮美久遠交易
志圖惠顧二十
包以上照發行
價計算

華商黃子衡啟

孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA,
188 Pender St. E. Vancouver B. C.

部務事人華

▲華友注意
本銀行遷往片打街一百三十號，與各華友往來應接更為利便。且華友垂顧者較前更多。華友之親我者，益密。本銀行此後之所以歡迎華友者，益加親切矣。

雲孖銀銀行謹啟

委路慎鞋舖
新式春天上等材料男女名靴，每對七元二五。與七元四五。請來賜顧，是荷。本店主人啟

WILSONG SHOE STORE
167 169 Hastings St. W. Near Cambie Street.

中國新米
Imperial Grain and Milling Co., Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗，選粘柏靈米，價格極廉，所購之米，必擇新稻，最上等而後賣。如蒙光顧，請由電話通知，定妥。經紀人陳門，並見或函賜，定銀單，下。當然如命。妥當。

奄不路米店啟

四亞輪船公司

▲旋唐諸君
▲懇請留意

船名	往來	日期	價格
溫哥巴至香港	溫哥巴至香港	五月廿六	一百元
亞細亞	亞細亞	六月十五	一百元
皇后	皇后	六月廿三	一百元
日本	日本	七月十六	一百元
滿洲	滿洲	七月廿六	一百元
俄國	俄國	八月十一	一百元
亞洲	亞洲	八月十八	一百元

稅務司理司徒施謹佈

赴香港最近船期

住信通施司徒 SETO MORE
Asiatic Passenger Agent, C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

打士火理司徒施 J. J. FORSTER
General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

胡教國之責。人人有之。惟集國重勞。一人之力。究不
能勝。休之力之爲大。本無團體。吾人尙欲合羣以創進之
。現洪門團體之存在已三百餘年。有特殊之固結。有嚴
厚之組織。有光榮之歷史。有太多之人數。縱橫錯節。
不可動搖。而吾等不知勢力前行。以救救國愛羣之力。
則外獨有負於洪門。亦有負於國家。有負於人事。而貽一
巨禍。夫洪門之精神爲革命。洪門之目的爲救國。洪門
之手段。在昔僅倒滿清。是爲消極。在今後則振興教育

台山開平兩知事撤委。開平以楊惠昭繼任。台山以姚裕介補充。

中外新聞

會。舉定臨時主席梅崇炯君爲議長。王孫卓君爲起草員。梁善記員。岑珍君爲書記員。陳篤胤爲宣傳員。訂定議規則。當衆表決施行。代表團是晚會議。討論議事。

程序。經多數意見。主張先提議籌建廣州九祖先烈紀念祠。各方面報告捐款情形。已收歛者若干。已捐未交者若干。未捐者從速勸捐。一致進行定期舉辦建築等事。聞今日再議。由衆討論辦法云。

金蘭義公總堂名譽律師士的作。係西人義興會會員。昨
于金蘭總堂開第二次親視會。假座遠東樓設宴會時。請該
律師赴宴。在席間演說。發揮偉論。茲將演說詞譯錄如
下 其詞曰

貴總堂盟長暨各兄弟。鄙人此次得與諸君慶聚一堂。欣幸無限。按義興會之宗旨。無分種界或宗教或人民之色澤。會員遍布全球。無東西之分。凡結盟抱該宗旨者。即如兄弟一般。義興會出現。已有數千餘年。亦以擁護共和政府爲職責。惟對於專制之魔皇。則極力排除之。鄙人讀西文記載中國之歷史。華人義興會（指致公堂）之起點。乃自一千八百四十八年。以排除專制之滿清爲宗

旨。務使中國各人得享平等自由。初次舉事。雖未達其目的。惟抱此志者。仍無灰心。前仆後起。卒至推倒滿清。政立民國。將與世界上列強並駕齊驅。鄙人近日曾與貴總堂會員多數晤談。得聞貴總堂以所抱排滿復漢之目的既達。現又議決在中國廣州建立五祖祠。以爲先烈之紀念。此舉甚善。鄙人是日到貴總堂時。見牆上所懸各像。有係中國偉人。愛國愛羣。愛自由。愛公義。捐軀爲國。豐功偉績。宜爲國人所欽仰及紀念也。吾等今在此慶聚。見有會員多數。曾與鄙人友交三十年之久。異情歡欣。但有一故友現已不在。未免令我感觸。該人乃已故參議員唐瑄昌君。唐君愛國愛自由。爲共和而犧牲。係義與會之著名者。亦係著作家。學問淵博。爲國爲民。勤勞顯著。殊爲吾人所敬仰。唐君雖死。而其名尙流傳於後世。至滿清雖被推倒。惟尙未死滅。目下祇如在熟睡中。因滿人仍欲將來復辟。有再握政權之日。似此凡中國人如係愛國。皆要各體天職。保存共和及民國之主權與體面爲重。鄙人不才。叨蒙貴總堂舉爲法律顧問員。凡有益於貴總堂或貴國者。無論爲法律或社會等問題。均當獻酬荊莢。以利進行。方無負諸君期望。敬勸諸君留意。勿俾爾等所作偉大之事業。化爲烏有。吾信在美洲之華人。有百分之九十。係屬貴堂人。聞貴堂人之在中國者。各省皆有。勢力雄厚。現宜繼續進行。務使貴國四百一十五兆人。均享自由幸福。是鄙人之所厚望也。

巴黎電：據接高爾西利西亞消息：德國防軍陸續派入該地。抗拒波蘭亂黨滋擾。故現在之情形。愈趨危險。不堪設想。駐比丹協約國司令出發通告。凡薩有機關槍房庫一經搜出。當即焚毀。以儆效尤。法軍曾救真的美

都相繼。愛爾蘭之亂事。繼續不已。較前尤烈。新芬
黨之復國政策。若不下台。惟這一日。法國或派出封鎖區板
內之工業地帶。30

休之概 昨星期六日有滿載英兵之摩托車。經過本埠某橋。突被新芬黨炸擊。以致擊斃兒童一名。平民及警察受傷者數名。而車中乘兵無一負傷。又星期早晨有警察

北京電。北京學潮。愈鬧愈惡。昨有國立八校學生及教職員。聯同向國務院進發。要求政府發放經費。以資維持。不料武裝警察與軍隊。出而彈壓。竟向人叢中恣肆放槍。并用刺刀刺人。秩序因之大亂。而學生及教職員傷者數十餘人。內有數名殉命之虞。查北京學潮。已鬧數月。當局曾允發放積欠之經費。惟永久基金。

六月七號禮拜一 晚七點鐘開演

出頭
酒樓
鳳樓
戲鳳
鳳凰

寶藥處在回春堂

▲懸賞緝兇

爲懸賞緝兇事現據堂見仲盧山兄在存堂送衛衛即喚
爲懸賞緝兇事現據堂見仲盧山兄在存堂送衛衛即喚
案一百零九號門牌合盛園耕種爲業曾緯十載安分守己案
起赴一傷惟伊壹人獨臥在床突有兇徒潛入謀害先以加厘
其此時性命堪危幸有工伴從工場而回該兇瞥見乃即逃逸
然左眼額部背部均受擊傷背部尤重竊此天未明亮心慌目
眩不辨中西兇徒據盧山所告確是謀殺無疑於是本堂特開
全館會議均知盧山兄無辜被人陷害情殊可憫若不緝獲真
官究辦後患何堪設想本堂特懸賞格如有梓里親朋能知本
案止兇踪跡報本堂稟官飭警拘拿親身到衙指証審訊成
案即賞給花紅銀壹仟大元正決不食言懸賞是實

民國十年 五月廿三日 恩平同福堂特佈

嶺南酒樓因時告白

額吐明月。光昭杯箸晶瑩。南來薰風。清激襟懷舒暢。
有脚陽春在手。屈指炎夏又來。客途暑熱。爭向茶室以乘
涼。名士風流。應借酒家而遣興。本樓窗開百葉。清風徐來。
梯步千層。俗塵不擾。至於庖人烹調之合節。侍兒招待
之殷勤。人已膾炙人口。不用贅詞。工商主顧。盡興而來。

▲本樓電話 (詩座) 貳二八二

雲南酒樓主人謹白

▲房 屋 出 賃

西文住址於晚間到本屋一間價銀
住叻叻出賃與人每月取租銀三十五元如欲賃此屋者請按
本屋 間在哥里門街七百三十三號內有房六間適合華友

736

哀啓

哀啓者室人阮門甄氏不幸於本年五月三十日自以病終於云埠七街寓屋內歲距生於前清同治十二年某月享年四十有九歲謹擇六月八號即星期三日下午貳時在云埠墟麻街五百卅壹號棺殯湯厝店舍殯出喪事謹云埠喬風

誼哀此卦

齊衰杖期夫阮本視拭淚
哀子阮鴻亦泣血稽顙

[illegible]

九製大海狗鞭鐵質腎丸 每料銀拾員
參茸大補丸 每盒三元
行船嘔浪丸 每盒二元
三鞭魚肝丸 每盒二元
通治喉痛散 每盒一元
止各種氣痛散 每盒一元
止各種氣痛散 每盒一元
寬中消食丸 每盒一元
治赤白痢散 每盒一元
神效刀傷散 每盒一元
神效刀傷散 每盒一元
止痛生肌散 每盒一元
立效牙痛散 每盒一元
四時感冒散 每盒一元
哮喘經痛丸 每盒四元
小兒驚風丸 每盒三元
內傷陰虛丹 每料拾元
吐血萬靈丹 每料拾元

九製大海狗鞭鐵質腎丸 每料銀拾員
參茸大補丸 每盒三元
行船嘔浪丸 每盒二元
三鞭魚肝丸 每盒二元
通治喉痛散 每盒一元
止各種氣痛散 每盒一元
止各種氣痛散 每盒一元
寬中消食丸 每盒一元
治赤白痢散 每盒一元
神效刀傷散 每盒一元
神效刀傷散 每盒一元
止痛生肌散 每盒一元
立效牙痛散 每盒一元
四時感冒散 每盒一元
哮喘經痛丸 每盒四元
小兒驚風丸 每盒三元
內傷陰虛丹 每料拾元
吐血萬靈丹 每料拾元

三鞭補血露

ON SING
SON LOY
1044 Grant Avenue
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

致福為膳夫之掌。致辭聯誼舞之情。
豚魚履信。卦叶中孚。湘水燕談。號為
和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑
食則有佳。致用和羹。調鼎豈無良
宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式
重新。茲者酒席高掛。茶鼎香濃。諸君
于如肯惠然。本主人則呼僮以待
Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.
在片打街東六十七號 電話二四一五
本酒樓主人啟

Abbey's SALT

廣隆
KWONG YEE LUNG CO.
187 Pender Street East
Phone Sey. 9028
VANCOUVER, B. C.

啓者檀山正
埠致公總堂
原定五月廿
七號開親
大會後因大
埠總堂親
會於六月一
號日期相近
恐各處代表
來往不及已
改期於七月
十六號即
陰曆六月
十三日舉
行仰我加屬
各埠依期派
代表蒞會
聯絡感情共
策黨務進行
是所切盼
公總堂啟

利照恒
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4058
Vancouver, B. C.

司理關崇頤 全啟

補救

無此等體照 卽扣留發交濟良所擇配 如是庶可漸漸廢
除矣

理人林德啟

大宗 梁勝才 ○孔正 謝 錦 彭世燾
 李百董 余法履 梁九如 ○榮想 郭才

林厚 周梅 翔煜 何進榮 文棟 馬統應
惠有 光 榮 沈福 梁仍 亞賜
● 周 千 榮 沈 梁 煥 從
● 梅 光 榮 沈 梁 煥 從
● 千 光 榮 沈 梁 煥 從

民國拾年 三月廿四日 駐橫濱坎拿大總公署啓

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 奧 亞 曼 ▶

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1578
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

雲埤片打使隔牌二百五十八號
▲電話▼(矢磨) 29280
司理人 李榮 李錦同啓

中華自由快車公司

●參茸三鞭補腎丸 每樽五元

寓大埠吳昌街六百七十四號

弟在醫士度填務醫士度大旅館工國用上落升降機失
星由三層墜下二層凸出左個脚眼較骨東主立報警統轄填
窩口供明人醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理
三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛難扶健棍又往
夾底畧能移步其燕梳館燒燒欄日子補工食過多者弟出埠
用大醫生蘇診此醫生謂其傷骨未整因原位時不能操作要
入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自傷醫費因念一舉未
愈兩醫無功至第三醫如能奏效總受病苦猶不足惜萬一再
醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形轉
求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自捐醫費
以愈爲喜倘或不能駁往入醫院割之幸先生同往燕梳館與
其總理磋商決用唐藥該公司內肯願支藥費先生雖出其手
段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然而常
操作似此看之我華醫理跌打用本國藥功效又快較勝西人
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

軒新
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
新到中西文件
新到各種小說
新到各種雜誌
新到各種文具
新到各種玩具
新到各種書籍
新到各種雜誌
新到各種文具
新到各種玩具
新到各種書籍



本舖在雲南片打街夾卡路街角樓上四六六十六
本舖主人謹啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號開辦以來，承蒙各界愛護，生意興隆。茲因業務擴展，特將本號遷至卡路街角樓上四六六十六號營業。本號所售之糯米粉，係由英洲尤魚唐山產之，品質優良，色澤潔白，且經科學方法精製而成，不特潔淨，且極易消化，誠為家庭及商業之佳品。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 一百磅十五元五毛
星家英洗洗衣刷一打五元六毛

三盛
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各種皮鞋，款式新穎，質地優良，價格低廉。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

接水龍
本號專接水龍，修理各種水龍，技術精湛，收費低廉。凡欲接水龍者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B.C.
本號專辦各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

品珍館
新張廣告
本館專辦各種名產，品質優良，價格低廉。凡欲購者，請向本館接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

司人阮本祝
本號專辦各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

清血鮮毒百草藥汁
凡人得生，全賴血液以滋養。若血液不潔，則百病叢生。本藥汁係由名貴藥材精製而成，能清血解毒，消腫止痛，誠為治百病之良藥。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

清血鮮毒百草藥汁
每樽一元五毛
每打銀十五元
寄費貴客自備
總發行所：雲高華埠五洲大藥房
Eng Chow Co., 104 Pender Street East, Vancouver, B. C.

自來血
自來血係由名貴藥材精製而成，能補血生精，強身健體，誠為治百病之良藥。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

光南有限公司
QUONG NAM & CO.
Hoy Sun Bak Sar Canton China.
本號專辦各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

雲安藥房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.
本號專辦各種藥材，貨真價實，童叟無欺。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

新張廣告
Sey. 8440
輔行雜貨公司
FOO HANG CO.
107 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.
本號專辦各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。凡欲購者，請向本號接洽，定必竭誠服務，不勝感荷之至。

雙無下天病百柳花醫南樹姚

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

本藥局設在美洲大埠市作順街門牌一
零五五號醫生姚樹南啓。如有信札到
來取閱請下西字門牌付來無一失
▲男女壯陽散每盒一員
▲埋口生肌散每盒一員
▲埋口白藥膏每盒一員

▲一見良醫百病消除
大國手姚樹南先生。外傳名震。心傳秘授。專治各種疑難雜症。如：花柳、瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、婦人經閉、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、以及一切奇難雜症。無不藥到病除。其方之靈驗。實非筆墨所能形容。凡有疑難雜症。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。



▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲膏丹丸散經驗異常
本藥局所製之膏丹丸散。經驗異常。凡有疑難雜症。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲三參補腎丸
此丸專治一切腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、以及一切奇難雜症。凡有腎虛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。

▲萬應搜骨丹
此丹專治一切骨節疼痛、風濕、關節炎、以及一切奇難雜症。凡有骨節疼痛者。請到本藥局。一試便知。地址：美洲大埠市作順街門牌一零五五號。姚樹南啓。